

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR IR IRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

(jn – as in jnAna)

evaru teliya-tODi

In the kRTi ‘evaru teliya poyyEru’ – rAga tODi (tALa rUpakaM), SrI tyAgarAja sings praises of Mother nIlAyatAkshi at nAgapuraM – Nagappattinam.

- P evaru teliya poyyEru nI mahimalu
- A bhuvilO ¹varamau nAga puramuna kanugoNTi
lava IESam(ai)nanu ²nIlAyat(A)kshi sAmarthyam(evaru)
- C1 karugu bangAru valva kaTTi ³nirjara taru
virulanu koppu niNDa juTTi sogasu mIra
karamuna cilukanu paTTi adiyu gAka
⁴haruni aTT(i)TT(A)Dincin(a)TTi nI llalanu (evaru)
- C2 hari brahm(A)dulu ninnu kolva(n)⁵A vELa sura
viri bONul(a)ndamutO nilva(n)⁶amara vAra
taruNulu nATyamucE kolva(n)anniyu jUci
karuNA rasamu jilki pilva(n)aTTi nI dayan(evaru)
- C3 nAga bhUshaNuniki rANivaina ⁷ninnu
vinA gati(y)evaru nIla vENi ⁸bhaktula pAli
bhAgadhEyamaina SarvANI santatamunu
tyAgarAju palkina vANI ⁹priyamaina ninn(everu)

Gist

O Dark haired Mother who is the Consort of Lord Siva!
O Spouse of Lord Siva who is the fortune for devotees!

Whoever has understood Your greatness!

Whoever has understood even a little of the prowess of Mother nIlAyatAkshi!

But, in this Earth, in the sacred town of nAga pura (nAgappaTTinam), I beheld Her prowess.

Wearing pure golden garments,
tying pAriJAta flowers around the whole chignon,
holding parrot in the hand, very elegantly, and,
making Siva dance hither and thither -
whoever has understood the nature of Your Sport!

As vishNu and brahmA and others extol You,
as, at that time, the celestial damsels stand charmingly,
as the celestial dancing girls extol You with dance -
whoever has understood the nature of Your compassion of calling (all of)
them by showering graciousness while watching all these!

Who is the refuge (to the devotees) other than You?
Whoever has understood You who always likes the statements made by
this tyAgarAja!

Word-by-word Meaning

P Whoever (evaru) has understood (teliya poyyEru) Your (nI) greatness (mahimalu)!

A Whoever has understood even (ainanu) a little (lava IESamu) IESamainanu) of the prowess (sAmarthyamu) (sAmarthyamevaru) of Mother nIIAyatAkshi (literally who has dark blue (nIla) longish (Ayata) Eyes (akshi))!

But, in this Earth (bhuvilO), in the sacred (varamau) town of nAga pura (nAga puramuna) (nAgappaTTinam), I beheld (kanugoNTi) Her prowess.

C1 Whoever has understood the nature (aTTi) of Your (nI) Sport (Ilalanu) of -
wearing (kaTTi) pure (karugu) (literally molten) golden (bangAru) garments (valva),
tying (juTTi) pAriJAta - celestial (nirjara) (literally non-ageing) tree (taru) - flowers (virulanu) around the whole (niNDa) chignon (koppu),
holding (paTTi) parrot (cilukanu) in the hand (karamuna) very (mIra) elegantly (sogasu), and (adiyu gAka),
making Siva (haruni) dance (ADincina) hither and thither (aTTu iTTu) (aTTiTTADincinaTTi),

C2 Whoever has understood the nature (aTTi) of Your (nI) compassion (dayanu) (dayanevaru),
as vishNu (hari) and brahmA and others (Adulu) (brahmAdulu) extol (kolva) You (ninnu),
as, at that time (A vELa) (kolvanA), the celestial (sura) damsels (viri bONulu) stand (nilvanu) charmingly (andamutO) (bONulandamutO),
as the celestial (amara) (nilvanamara) dancing (vAra) girls (taruNulu) extol (kolvanu) You with dance (nATyamucE) -
watching (jUci) all these (anniyu) (kolvananniyu) and calling (pilva) (pilvanaTTi) (all of) them by showering (jilki) graciousness (karuNA rAsamu)!

C3 Who (evaru) is the refuge (gati) (gatiyevaru) (to the devotees) other than (vinA) You (ninnu), O Dark (nIla) (literally dark blue) haired (vEni) Mother who is the Consort (rANivaina) (literally queen) of Lord Siva - adorned (bhUshaNuniki) with snakes (nAga)?
O Spouse of Lord Siva (SarvANI) who is the fortune (bhAgadhEyamaina) for (pAli) devotees (bhaktula)!

Whoever has understood You (ninnu) (ninnevaru) who always (santatamunu) likes (priyamaina) the statements (vANi) made (palkina) by this tyAgarAja (tyAgarAju)!

Notes –

Variations –

¹ – varamau – vAramu. In the present context, ‘varamau’ seems to be appropriate.

³ – nirjara taru virulanu goppu niNDa juTTi sogasu mIra karamuna cilukanu paTTi –sogasu mIra karamuna cilukanu paTTi nirjara taru virulanu goppu niNDa juTTi.

⁵ – A vELa sura – A vELanu. In the present context ‘sura’ is an appropriate word and has, accordingly, been adopted.

⁶ – amara vAra – amara vara. In view of the ensuing words ‘taruNulu nATyamucE kolva’, ‘vAra’ seems to be appropriate because ‘vAra taruNulu’ means ‘dancing girls’.

⁷ – ninnu vinA gati – ninnu vinAga.

⁸ – bhaktula pAli – bhaktula.

⁹ – priyamaina ninnu – priyamainaTTi. ‘priyamainaTTi’ seems to stand aloof as it cannot be connected to pallavi. Therefore, ‘priyamainaTTi’ may not be appropriate.

References -

² – nIlAyAtAkshi – name of pArvatI at nAgapuram (nAgappaTTinaM).

⁴ - haruni aTTiTTADinci –This may refer to competition between Siva and pArvatI on the question of who is greater, Siva or Sakti. For complete story, please visit site –

<http://www.bhagavadgitausa.com.cnhost.com/LORD%20OF%20DANCE.htm>

This may also refer to the period of courtship of Siva and umA (pArvatI) before birth of kArtikEya. In this regard, please refer to SrImad vAlmiki rAmAyaNa – bAla kANDa – Chapter 36 regarding courtship of Lord Siva and umA for 100 divine years equivalent to 36,000 human years.

Comments -

Devanagari

- प. एवरु तेलिय पोय्येरु नी महिमलु
अ. भुविलो वरमौ नाग पुरमुन कनुगोणि
लव लेश(मै)ननु नी(ला)य(ता)क्षि सामर्थ्य(मेवरु)

च1. करुगु बंगारु वल्व कट्टि निर्जर तरु
विरुलनु कोण्णु निण्ड जुट्टि सोगसु मीर
करमुन चिलुकनु पट्टि अदियु गाक

हरुनि अ(ट्टि)(ट्टा)डिंच्चि(न)ट्टि नी लीलल्लनु (एवरु)

च2. हरि ब्र(ह्मा)दुलु निन्नु कोल्व(ना) वेळ सुर
विरि बोणु(ल)न्दमुतो निल्व(न)मर वार
तरुणुलु नाट्यमुचे कोल्व(न)न्नियु जूचि
करुणा रसमु जिल्कि पिल्व(न)ट्टि नी दय(नेवरु)

च3. नाग भूषणुनिकि राणिवैन निन्नु
विना गति(ये)वरु नील वेणि भक्तुल पालि
भागधेय(मै)न शर्वाणि सन्ततमुनु
त्यागराजु पल्किन वाणि प्रियमैन नि(नेवरु)

English with Special Characters

pa. evaru teliya poyyēru nī mahimalu
a. bhuvilō varamau nāga puramuna kanugonṭi
 lava lēśa(mai)nanu nī(lā)ya(tā)kṣi sāmarthya(mevaru)
ca1. karugu baṅgāru valva kattī nirjara taru
 virulanu koppu niṇḍa juṭṭi sogasu mīra
 karamuna cilukanu paṭṭi adiyu gāka
 haruni a(t̄ti)(t̄tā)diñci(na)t̄ti nī līlalanu (evaru)
ca2. hari bra(hmā)dulu ninnu kolva(nā) vēla sura
 viri bōṇu(la)ndamutō nilva(na)mara vāra
 taruṇulu nāṭyamucē kolva(na)nniyu jūci
 karuṇā rasamu jilki pilva(na)t̄ti nī daya(nevaru)
ca3. nāga bhūṣaṇuniki rāṇivaina ninnu
 vinā gati(ye)varu nīla vēṇi bhaktula pāli
 bhāgadhēya(mai)na śarvāṇi santatamunu
 tyāgarāju palkina vāṇi priyamaina ni(nnevaru)

Telugu

స. ఎవరు తెలియ పొయ్యేరు నీ మహిమలు
అ. భువిలో వరమౌ నాగ పురమున కనుగొణ్ణి

లవ లేశ(మై)నను నీ(లా)య(తా)క్కి సామర్థ్యమెవరు)

చ1. కరుగు బంగారు వల్యై కట్టి నిర్జర తరు
 విరులను కొప్పు నిష్ట జూట్టి సొగసు మీర
 కరమున చిలుకను పట్టి అదియు గాక
 హారుని ఆ(ట్టి)(ట్టా)డిజ్చి(న)ట్టి నీ లీలలను (ఎవరు)

చ2. హారి బ్రి(హ్యో)దులు నిన్ను కొల్యై(నా) వేళ సుర
 విరి బోణి(ల)న్నముతో నిల్యై(న)మర వార
 తరుణులు నాట్యముచే కొల్యై(న)న్నియు జూచి
 కరుణా రసము జిల్కి పిల్యై(న)ట్టి నీ దయ(నెవరు)

చ3. నాగ భూషణునికి రాణివైన నిన్ను
 వినా గతి(యె)వరు నీల వేణి భక్తుల పాలి
 భాగధేయ(మై)న శర్యాణి సంతతమును
 త్యాగరాజు పల్కున వాణి ప్రియమైన నిన్నెవరు)

Tamil

ப. ఎవరు తெలிய పொய்யేగ్రு నీ మஹిమలు
 அ. பு⁴விலோ வரமெள நாக³ புரமுன கனுகொ³ண்டி
 வெலை³(மை)னனு நீ(லா)ய(தா)க்கி ஸாமர்த²ய(மெவரு)
 ச1. கருகு³ பங்கா³ரு வல்வ கட்டி நிர்ஜூ தரு
 விருந்து கொப்பு நின்ட³ ஜாட்டி ஸொக்ளூ மீர
 கரமுன சிலுகனு பட்டி அதிஃபு கா³க
 ஹருனி அட்டிட்டா)டி³ஞ்சி(ன)ட்டி நீ லீலவனு (எవரு)
 ச2. ஹரி ப்ராஹ்மா)து³லு நின்னு கொல்வ(னா) வேள ஸார
 விரி போ³னு(ல)ந்த³முதோ நில்வ(ன)மர வார
 தருணுலு நாட்யமுசே கொல்வ(ன)ன்னிபு ஜுசி
 கருணா ரஸமு ஜில்கி பிலவ(ன)ட்டி நீ த³ய(னெவரு)
 ச3. நாக³ பு⁴ஷ்ணுனிகி ராணிவென நின்னு
 வினா க³தி(யெ)வரு நீல வேணி ப⁴க்துல பாவி
 பா⁴க³தே⁴ய(மை)ன ஸாங்வாணி ஸந்ததமுனு
 த்யாக³ராஜூ பல்கின் வாணி ப்ரியமென நின்னெவரு)

எவர் அறிந்தனர் உனது மகிமைகளினை?

புவியில், புனித நாகபுரத்தினில் கண்டுகொண்டேன்;
 என்னாளவாகிலும், நீலாயதாட்சியின் திறமையினை
 எவர் அறிந்தனர்?

1. உருக்கிய பொன்னாடை யணிந்து, வானோர் தரு
 மலர்களை கொண்டை நிறையச் சுற்றி, சொகுச மீர
 கரத்தினில் கிளியினையேந்தி, மேலும்

அரனை, அப்படியிப்படி ஆட்டிவைத்த அத்தகைய உனது திருவிளையாடல்களை எவர் அறிந்தனர்?

2. அரி, பிரமாதியர்கள் உன்னைச் சேவிக்க, அவ்வேளை வானோர் பூங்குழலியர் ஓயிலாக நிற்க, வானோர் ஆடல் அணங்குகள் நாட்டியமாடி சேவிக்க, யாவற்றினையும் கண்டு, கருணைரசத்தினைச் சிந்தி, அழைக்கும் அத்தகைய உனது தயையினை எவர் அறிந்தனர்?
3. அரவணிவோனின் இராணியாகிய உன்னை அன்றி புகல் யாரே, கருங்குழலி! தொண்டர் பங்கில் நற்பேராகிய சர்வாணி! எவ்வமயமும், தியாகராசன் கூறிய சொற்களை விரும்பும் உன்னை எவர் அறிந்தனர்?

நாகபுரம் - நாகப்பட்டினம்
 நீலாயதாட்சி - நாகப்பட்டினத்தில் பார்வதியின் பெயர்
 வானோர் தரு - பாரிசாதம்
 கருணைரசம் - நவரசங்களில் ஒன்று
 அரவணிவோன் - சிவன்
 சர்வாணி - பார்வதி

Kannada

- ப. எவரு தேவிய பூயீரு நீ முகிமுலு
- அ. சூவிலோ வரமோ நாக பூர்முன கெநுகோண்
 லவ லீஶ(மீஷ)நனு நீ(லா)ய(தா)கீ ஸாமுந்தி(மீவரு)
- ஒ. கெருஸு பங்காரு வெலூ கெண் நிழர தெரு
 விருலனு கொப்பு நிணை ஜுட்டி ஸீகஸு மீர
 கெரமுன சீலுகனு பெண் அதியு ஗ாக
 ஹருநி அ(ணி)(ஷா)கிஜா(ந)ணி நீ லீலலனு (எவரு)
- ஓ. ஹரி சு(கா)மலு நினூ கொலூ(நா) வேங் ஸுர
 விரி சீலோ(ல)ந்முகோ நிலூ(ந)மர வார
 தெருவுலு நாட்டுமுசீ கொலூ(ந)நீயு ஜாசி
 கெருநா ரஸமு ஜிலூ(ந)ணி நீ ஦ய(நீவரு)
- ஏ. நாக சூஷ்ணனிக் ராணிவீந நினூ
 விநா ஗்தி(யீ)வரு நீல வேங் சூக்டுல பாலி

ഭാഗ്ദീയ(പ്രീ)ന് ശ്രദ്ധി സ്നേതമുൻ
അഗ്രാജു പല്ലീന് വാൺ പ്രിയമ്പൈൻ നി(സ്റ്റീവർ)

Malayalam

- പ. എവരു തെലിയ പൊയ്യേരു നീ മഹിമലു
അ. ഭൂവിലോ വരമൗ നാഗ പുരമുന കനുഗാണ്ഡി
ലവ ലേശ(മെ)നനു നീ(ലാ)യ(താ)ക്ഷി സാമർപ്പ്യ(മെവരു)
ച1. കരുഗു ബംഗാരു വല്ല കട്ടി നിർജര തരു
വിരുലനു കൊപ്പു നിംബ്യ ജുട്ടി സൊഗസു മീര
കരമുന ചിലുകനു പട്ടി അഭിയു ഗാക
ഹരുനി അ(ട്ടി)(ട്ടാ)ധിഞ്ചി(ന)ട്ടി നീ ലീലവലനു (എവരു)
ച2. ഹരി ശ്രീ(ഹാ)ദുലു നിന്നു കൊല്ല(നാ) വേള സുര
വിരി ബോണു(ല)നമുതോ നില്യ(ന)മര വാര
തരുണുലു നാട്യമുചേ കൊല്ല(ന)നിയു ജുച്ചി
കരുണാ രസമു ജില്ക്കി പില്യ(ന)ട്ടി നീ ദയ(നെവരു)
ച3. നാഗ ഭൂഷണുനികി രാണിവൈന നിന്നു
വിനാ ഗതി(യെ)വരു നീല വേണി കേതുല പാലി
ഭാഗയേയ(മെ)ന ശരവാണി സന്തതമുനു
ത്യാഗരാജു പല്ക്കിന വാണി പ്രിയമെമന നീ(നെവരു)

Assamese

- প. ഏരു തെലിയ പോയ്യേരു നീ മഹിമലു
অ. ഭূବিলো രബমൌ നാഗ പുരമുന കനുগോണ്ടി
ଲର ଲେଶ(ମୈ)ନନ୍ଦ ନୀ(ଲା)ଯ(ତା)କ୍ଷି ସାମର୍ଥ୍ୟ(ମେରଙ୍କ)
চ1. കରଣ ବଂଗାର ରଳ କଟି ନିର୍ଜବ ତର
ରିବୁଲନୁ କୋପ୍ପୁ ନିଃ ଜୁଡ଼ି ସୋଗସୁ ମୀର
କରମୁନ ଚିଲୁକନୁ ପଟି ଅଦ୍ୟି ଗାକ
ହରନି ଅ(ଟି)(ଟା)ଡିଞ୍ଚି(ନ)ଟି ନୀ ଲୀଲଲନୁ (ଏରଙ୍କ)
চ2. ହରି ଝାକ୍ଷାଦୁଲୁ ନିନ୍ମ କୋଲା(ନା) ରେଲ ସୁର
ରିବି ବୋଣୁ(ଲ)ନ୍ଦମୁତୋ ନିଲା(ନ)ମର ରାବ
ତରଣୁଲୁ ନାଟ୍ରାମୁଚେ କୋଲା(ନ)ନିଯୁ ଜୂଚି
କରଣା ରସମୁ ଜିଞ୍ଚି ପିଲା(ନ)ଟି ନୀ ଦୟ(ନେରଙ୍କ)
চ3. ନାଗ ଭୂଷଣନିକି ବାଣିରୈନ ନିନ୍ମ
ରିନା ଗତି(ଯେ)ରଙ୍କ ନୀଲ ରେଣି ଡକ୍ଟର ପାଲି

ભાગધેય(મૈ)ન શર્વાણિ સત્તતમુનુ
આગરાજુ પંક્ષિન રાણિ પ્રિયમૈન નિ(મેરાં)

Bengali

- প. এবরু তেলিয় পোয়্যেরু নী মহিমলু
অ. ভুবিলো বরমৌ নাগ পুরমুন কনুগোটি
লব লেশ(মৈ)ননু নী(লা)য়(তা)ক্ষি সামর্থ্য(মেবরু)
চ১. করুণ বংগারু বল্ল কঢ়ি নির্জর তরু
বিরুলনু কোপ্পু নিণ জুড়ি সোগসু মীর
করমুন চিলুকনু পঢ়ি আদিয় গাক
হুরনি অ(ট্রি)(ট্রা)ডিঞ্চি(ন)টি নী লীললনু (এবরু)
চ২. হরি র(ক্ষা)দুলু নিমু কোল্ল(না) বেল সুর
বিরি বোণু(ল)ন্দমুতো নিল্ল(ন)মর বার
তরুণলু নাট্যমুচে কোল্ল(ন)মিয় জূচি
করুণা রসমু জিঞ্চি পিল্ল(ন)টি নী দয়(নেবরু)
চ৩. নাগ ভূষণুনিকি রাণিবৈন নিমু
বিনা গতি(য়ে)বরু নীল বেণি ভঙ্গুল পালি
ভાગધેય(મૈ)ન શર્વાણિ સત્તતમુનુ
આગરાજુ પંક્ષિન રાણિ પ્રિયમૈન નિ(મેરાં)

Gujarati

- પ. ઔવરુ તોલિય પોંઘેરુ ની મહિમલુ
અ. ભુવિલો વરમૌ નાગ પુરમુન કનુગોડિટ
લવ લેશ(મૈ)નનુ ની(લા)ય(તા)ક્ષિ સામર્થ્ય(મેવરુ)
ચ૧. કરુણ બંગારુ વલ્લ કટ્રિટ નિર્જર તરુ
વિરુલનુ કોંપુ નિણ જુટ્રિટ સોગસુ મીર
કરમુન ચિલુકનુ પટ્રિટ અદિયુ ગાક
હુરનિ અ(ટ્રિટ)(ટ્રા)ડિઞ્ચિ(ન)ટિ ની લીલલનુ (ઔવરુ)
ચ૨. હરિ બ્ર(ધા)દુલુ નિષ્ઠુ કોલ્વ(ના) વેળ સુર

વિરિ બોણ(લ)જમુતો નિલ્વ(ન)મર વાર
 તાણાલુ નાટયમુચે કોલ્વ(ન)શીયુ જૂચિ
 કળણા રસમુ જિલ્ક પિલ્વ(ન)દ્રિટ ની દ્ય(નેવર)
 થૃ. નાગ ભૂષણુનિક્રિ રાણિવૈન નિશ્ચ
 વિના ગતિ(ધો)વર નીલ વેણિ ભક્તુલ પાલિ
 ભાગધેય(મૈ)ન શવર્ણિ સંજીતમુનુ
 ત્યાગરાજુ પટિકન વાણિ પ્રિયમૈન નિ(જીવર)

Oriya

પ. એખરૂ તેલિય ઘોણેયરૂ ની મહિમલુ
 અ. ભૂષિલો ઝરમો નાગ પૂરમૂન કન્નગોણી
 લખ લેશ(મૌ)નનુ ની(લા)ય(તા)શ સામર્થ્ય(મેખરૂ)
 ૭૧. કરૂરૂ બંગારુ ખલ્ખ કછિ નિર્જર તરૂ
 ખ્રૂલનુ કોપ્પુ નિણ કુછિ ઘોગસુ માર
 કરમૂન ચિલૂકનુ પણ અદિયુ ગાક
 હરૂનિ અ(છિ)(છા)દિશિ(ન)છિ ની લીલનુ (એખરૂ)
 ૭૨. હરિ બ્રદ્ધા)દૂલુ નિનુ કોલ્ખિ(ના) ખેલ સુર
 ખ્રિ બોણુ(લ)દમુઢો નિલ્ખિ(ન)મર ખાર
 તરૂણુલુ નાટ્યમુચે કોલ્ખિ(ન)નિયુ જૂચિ
 કરૂણા રસમુ જિલ્ક પિલ્ખિ(ન)છિ ની દય(નેખરૂ)
 ૭૩. નાગ ભૂષણુનિક્રિ રાણિચેન નિનુ
 ખ્રિના ગઢિયેખરૂ નીલ ખેણિ ઉકૂલ પાલિ
 ભાગધેય(મૌ)ન શવર્ણિ સંજીતમુનુ
 ત્યાગરાજુ પટિકન ખાણિ પ્રિયમૈન નિ(જીનેખરૂ)

Punjabi

૫. એવરુ તેલિઝ પੱસેરુ ની મહિમલ
 અ. ભુંખિલો વરમો નાગ પુરમુન કન્નગોલિટ
 લવ લેસ(મૈ)નનુ ની(લા)ય(તા)કિસ્સ સામરથન(મેવરુ)

ਚ੧. ਕਰੁਗੁ ਬੰਗਾਰੁ ਵਲ੍ਹ ਕੱਟਿ ਨਿਰਜਰ ਤਰੁ
ਵਿਰੁਲਨੁ ਕੱਪੁ ਨਿਲਡ ਜੁੱਟਿ ਸੋਗਸੁ ਮੀਰ
ਕਰਮੁਨ ਚਿਲੁਕਨੁ ਪੱਟਿ ਅਦਿਯੁ ਰਾਕ
ਹਰੁਨਿ ਆ(ਟਿਟ)(ਟਟਾ)ਡਿਵਿਚ(ਨ)ਟਿਟ ਨੀ ਲੀਲਲਨੁ (ਏਵਰੁ)

ਚ੨. ਹਰਿ ਥ੍ਰ(ਹਮਾ)ਦੁਲੁ ਨਿੱਨੁ ਕੋਲ੍ਹੁ(ਨਾ) ਵੇਲ ਸੁਰ
ਵਿਰਿ ਥੋਲੁ(ਲ)ਨਦਮੁਤੈ ਨਿਲ੍ਹੁ(ਨ)ਮਰ ਵਾਰ
ਤਰੁਣਲੁ ਨਾਫ਼ਜਮੁਰੇ ਕੋਲ੍ਹੁ(ਨ)ਨਿਨਯੁ ਜੂਚਿ
ਕਰੁਣਾ ਰਸਮੁ ਜਿਲਿਕ ਪਿਲ੍ਹੁ(ਨ)ਟਿਟ ਨੀ ਦਯ(ਨੇਵਰੁ)

ਚ੩. ਨਾਗ ਭੂਸ਼ਣੁਨਿਕਿ ਰਾਣਿਵੈਨ ਨਿੱਨੁ
ਵਿਨਾ ਗਤਿ(ਯੇ)ਵਰੁ ਨੀਲ ਵੇਣਿ ਭਕਤੁਲ ਪਾਲਿ
ਭਾਗਯੇਯ(ਮੈ)ਨ ਸ਼ਾਰੂਣਿ ਸਨਤਤਮੁਨੁ
ਤਜਾਰਾਜੁ ਪਲਿਕਨ ਵਾਣਿ ਪ੍ਰਯਸੈਨ ਨਿ(ਨਨੇਵਰੁ)